

Khmer

Rangée: 1780–17FF

Ce fichier comprend un extrait des tableaux de caractères du standard Unicode 3.2, de ses annotations traduites et des noms de caractère normatifs de l'ISO/CEI 10646 (F).

Avertissement

L'apparence des glyphes de référence n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre.

Pour une compréhension complète de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier partiel, veuillez consulter les sections appropriées de The Unicode Standard 3.0 (ISBN-0-201-61633-5), les annexes 28 et 29 du standard Unicode, les autres rapports techniques Unicode ainsi que la base de données Unicode disponibles sur Internet.

Voir <http://www.unicode.org/ucd> et <http://www.unicode.org/reports>.

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire à toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

Polices

Les polices utilisées dans ces tableaux ont été fournies au consortium Unicode par plusieurs concepteurs de polices dont elles demeurent la propriété.

Voir la liste à <http://www.unicode.org/uni2book/u2fonts.html>.

Noms des caractères

Les noms de caractères utilisés sont les noms officiels français publiés dans l'ISO/CEI 10646-1:2000 (F), l'ISO/CEI 10646-1:2000/Amd.1:2001 (F) et l'ISO/CEI 10646-2:2002 (F).

Modalités d'utilisation

L'objectif de ces tableaux est de servir de référence en ligne pratique aux caractères inclus dans la version 3.2 du standard Unicode. La prise en charge correcte d'Unicode nécessite bien plus que le simple affichage des glyphes correspondant aux caractères, elle implique la consultation du standard Unicode et des rapports techniques Unicode.

Les polices et leurs données connexes utilisées dans la production de ces tableaux de caractères NE peuvent NI être extraites NI être utilisées d'aucune autre façon dans un produit commercial sans l'autorisation explicite des propriétaires de ces polices.

Ces tableaux de caractères peuvent être utilisés sans contrainte pour des usages personnels ou professionnels internes. Ils ne peuvent en aucun cas être incorporés à un produit ou une publication ni être distribués d'aucune autre façon sans l'autorisation écrite préalable du consortium Unicode.

Il se peut que l'information contenue dans ce fichier soit mise à jour périodiquement. Le consortium Unicode n'est responsable ni des erreurs ni des omissions qui auraient pu se glisser dans ce fichier ou dans le standard Unicode. Veuillez consulter le site Internet du consortium Unicode pour tout renseignement sur les caractères ajoutés à Unicode depuis la publication de la version 3.2, ainsi que sur les caractères qui pourraient être incorporés dans les prochaines versions.

Voir <http://www.unicode.org/pending/pending.html> et <http://www.unicode.org/alloc/Pipeline.html>.

© 1991-2003, Unicode inc. Tous droits réservés.

	178	179	17A	17B	17C	17D	17E	17F
0	ក 1780	ថ 1790	ហ 17A0	ញ 17B0	ៀ 17C0	្ក 17D0	័ 17E0	
1	ខ 1781	ទ 1791	ឡ 17A1	ឌ 17B1	េ 17C1	្ខ 17D1	៑ 17E1	
2	គ 1782	ធ 1792	អ 17A2	ច 17B2	ៃ 17C2	្គ 17D2	្ 17E2	
3	ឃ 1783	ន 1793	អ 17A3	ឌ 17B3	ៃ 17C3	្ឃ 17D3	៓ 17E3	
4	ង 1784	ប 1794	អា 17A4	៉ 17B4	ៅ 17C4	្ង 17D4	។ 17E4	
5	ច 1785	ផ 1795	ត 17A5	ប 17B5	ៅ 17C5	្ច 17D5	៕ 17E5	
6	ឆ 1786	ព 1796	ឡ 17A6	ា 17B6	ំ 17C6	្ឆ 17D6	៖ 17E6	
7	ជ 1787	ភ 1797	ខ 17A7	ិ 17B7	ះ 17C7	្ជ 17D7	ៗ 17E7	
8	ឈ 1788	ម 1798	ឌ 17A8	្ក 17B8	្ខ 17C8	្ង 17D8	៘ 17E8	
9	ញ 1789	យ 1799	ឌ 17A9	្ខ 17B9	្គ 17C9	្ច 17D9	៙ 17E9	
A	ដ 178A	រ 179A	ឌ 17AA	្គ 17BA	្ឃ 17CA	្ជ 17DA		
B	ប័ 178B	ល 179B	ប្រ 17AB	្ឃ 17BB	្ង 17CB	្ឈ 17DB		
C	ឌ 178C	រ 179C	ប្រ 17AC	្ង 17BC	្ច 17CC	្ញ 17DC		
D	ឆ 178D	គ 179D	ញ 17AD	្ច 17BD	្ឆ 17CD			
E	ណ 178E	ថ 179E	ញ 17AE	េ 17BE	្ជ 17CE			
F	ត 178F	ស 179F	ង 17AF	ៀ 17BF	្ឈ 17CF			

Consonnes

1780	ក	LETTRE KHMÈRE KA
1781	ខ	LETTRE KHMÈRE KHA
1782	គ	LETTRE KHMÈRE KO
1783	ឃ	LETTRE KHMÈRE KHO
1784	ង	LETTRE KHMÈRE NGO
1785	ច	LETTRE KHMÈRE TCHA
1786	ឆ	LETTRE KHMÈRE TCHHA
1787	ជ	LETTRE KHMÈRE TCHO
1788	ឈ	LETTRE KHMÈRE TCHHO
1789	ញ	LETTRE KHMÈRE ÑO
178A	ដ	LETTRE KHMÈRE DA
178B	ត	LETTRE KHMÈRE TTHA
178C	ឌ	LETTRE KHMÈRE DO
178D	ឍ	LETTRE KHMÈRE TTHO
178E	ណ	LETTRE KHMÈRE NA
178F	ត	LETTRE KHMÈRE TA
1790	ថ	LETTRE KHMÈRE THA
1791	ទ	LETTRE KHMÈRE TO
1792	ធ	LETTRE KHMÈRE THO
1793	ណ	LETTRE KHMÈRE NO
1794	ប	LETTRE KHMÈRE BA
1795	ផ	LETTRE KHMÈRE PHA
1796	ព	LETTRE KHMÈRE PO
1797	ភ	LETTRE KHMÈRE PHO
1798	ម	LETTRE KHMÈRE MO
1799	យ	LETTRE KHMÈRE YO
179A	រ	LETTRE KHMÈRE RO
179B	ល	LETTRE KHMÈRE LO
179C	វ	LETTRE KHMÈRE VO
179D	ឝ	LETTRE KHMÈRE ÇA
		• s'utilise uniquement pour les translittérations du pâli et du sanscrit
179E	ឞ	LETTRE KHMÈRE CHA
		• s'utilise uniquement pour les translittérations du pâli et du sanscrit
179F	ស	LETTRE KHMÈRE SA
17A0	ហ	LETTRE KHMÈRE HA
17A1	ឡ	LETTRE KHMÈRE LA
17A2	អ	LETTRE KHMÈRE A
		• coup de glotte

Voyelles indépendantes

17A3	អ	VOYELLE PLEINE KHMÈRE A
		• s'utilise uniquement pour les translittérations du pâli et du sanscrit
17A4	អា	VOYELLE PLEINE KHMÈRE Â
		• s'utilise uniquement pour les translittérations du pâli et du sanscrit
17A5	អិ	VOYELLE PLEINE KHMÈRE I
17A6	អឺ	VOYELLE PLEINE KHMÈRE Î
17A7	អូ	VOYELLE PLEINE KHMÈRE OU
17A8	អ៊	VOYELLE PLEINE KHMÈRE OUK
		• désuète
17A9	អ៊	VOYELLE PLEINE KHMÈRE OÛ
17AA	អ៊	VOYELLE PLEINE KHMÈRE AÛ

17AB	អ៊	VOYELLE PLEINE KHMÈRE RÛ
17AC	អ៊	VOYELLE PLEINE KHMÈRE RÛÛ
17AD	អ៊	VOYELLE PLEINE KHMÈRE LÛ
17AE	អ៊	VOYELLE PLEINE KHMÈRE LÛÛ
17AF	អ៊	VOYELLE PLEINE KHMÈRE É
17B0	អ៊	VOYELLE PLEINE KHMÈRE AÏ
17B1	អ៊	VOYELLE PLEINE KHMÈRE Ô TYPE UN
17B2	អ៊	VOYELLE PLEINE KHMÈRE Ô TYPE DEUX
17B3	អ៊	VOYELLE PLEINE KHMÈRE AOU

Voyelles implicites

Transcriptions phonétiques destinées à distinguer les voyelles implicites indiennes des voyelles implicites khmères.

17B4	អ៊	VOYELLE IMPLICITE KHMÈRE A
17B5	អ៊	VOYELLE IMPLICITE KHMÈRE Â

Signes de voyelle dépendante

17B6	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE Â
17B7	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE I
17B8	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE Î
17B9	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE Ü
17BA	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE ÜÛ
17BB	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE OU
17BC	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE OÛ
17BD	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE OUA
17BE	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE OE
17BF	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE ÜË
		= voyelle diacritique khmère üeu
17C0	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE IE
		= voyelle diacritique khmère iœ
17C1	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE É
17C2	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE È
17C3	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE AÏ
17C4	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE Ô
17C5	អ៊	VOYELLE DIACRITIQUE KHMÈRE AOU

Symboles divers

17C6	អ៊	SIGNE KHMER NIKAHIT
		= anousvâra
		• nasalisation finale
		→ 0E4D អ៊ lettre thaïe nikhahit
		→ 1036 អ៊ symbole birman anousvâra
17C7	អ៊	SIGNE KHMER RÉAHMOUK
		= visarga
		→ 1038 អ៊ visarga birman
17C8	អ៊	SIGNE KHMER YOUKALÉAKPINTOU
		• insère une brève voyelle implicite accompagnée d'un coup de glotte abrupt

Changement de registres

Ces signes font passer la consonne de base d'un registre à l'autre

- 17C9 ◌̣ SIGNE KHMER MOÛSÉKATOEN
= dent de souris
• passe du second registre au premier
- 17CA ◌̤ SIGNE KHMER TREISAP
• passe du premier registre au second

Symboles divers

- 17CB ◌̥ SIGNE KHMER BANTAK
• abrège la voyelle précédente
- 17CC ◌̦ SIGNE KHMER ROBAT
• correspond au r initial dans les mots indiens empruntés, il est cependant traité comme un diacritique
- 17CD ◌̧ SIGNE KHMER TOANDAKHIAT
• signale un caractère muet
- 17CE ◌̨ SIGNE KHMER KAKABAT
= patte de corbeau
• signe utilisé dans certaines exclamations
- 17CF ◌̩ SIGNE KHMER AHSDA
• signe conjoint utilisé dans l'écriture de deux mots à consonne unique
- 17D0 ◌̪ SIGNE KHMER SAÑÑOK SAÑÑA
• s'utilise en compagnie de 17A4 𑜀𑜂𑜆𑜃 pour abréger une voyelle implicite
- 17D1 ◌̫ SIGNE KHMER VIRIAM
• moribonde
• indique le caractère de base fait partie du mot précédent
- 17D2 ◌̬ SIGNE KHMER TCHOENG
• même fonction que le virâma
• l'œil choisi est arbitraire car le caractère n'est pas rendu
- 17D3 ◌̭ SIGNE KHMER PATHAMASAT
• signe rarissime utilisé dans l'ancien calendrier lunaire
- 17D4 ◌̮ SIGNE KHMER KHAN
• représente un point final, des points de suspension, une abréviation
→ 0E2F 𑜀𑜂𑜆𑜃 lettre thaïe païyannoï
→ 0E5A 𑜀𑜂𑜆𑜃 caractère thaï angkhanhou
→ 104A 𑜀𑜂𑜆𑜃 signe birman petite section
- 17D5 ◌̯ SIGNE KHMER BARIYÔSAN
• fin de section
→ 104B 𑜀𑜂𑜆𑜃 signe birman section
- 17D6 ◌̰ SIGNE KHMER TCHAMNOTCH PÎ KOÛH
• s'utilise comme un point-virgule ou un deux-points
→ 00F7 ÷ signe division
→ 0F14 ཱ signe tibétain gter tsheg
- 17D7 ◌̱ SIGNE KHMER LEK TÔ
• signe de répétition
- 17D8 𑜀𑜂𑜆𑜃 SIGNE KHMER PEYYAL
= lak
• et cetera

- 17D9 ◌̲ SIGNE KHMER PHNÈK MOAN
= œil de coq
• une puce
→ 0E4F ◌̲ lettre thaïe fongman

- 17DA ◌̳ SIGNE KHMER KÔMOÛT
= urine de vache, komot
• indique la fin d'un livre ou d'un traité
→ 0E5B ◌̳ caractère thaï khomout

Symbole monétaire

- 17DB 𑜀𑜂𑜆𑜃 SYMBOLE MONÉTAIRE KHMER RIEL

Signe

- 17DC 𑜀𑜂𑜆𑜃 SIGNE KHMER AVAKRAHASAÑÑA
• rare, indique la suppression d'une voyelle sanscrite, à la façon de l'apostrophe
→ 093D 𑜀𑜂𑜆𑜃 symbole dévanâgarî avagraha

Chiffres

- 17E0 ◌̴ CHIFFRE KHMER ZÉRO
- 17E1 ◌̵ CHIFFRE KHMER UN
- 17E2 ◌̶ CHIFFRE KHMER DEUX
- 17E3 ◌̷ CHIFFRE KHMER TROIS
- 17E4 ◌̸ CHIFFRE KHMER QUATRE
- 17E5 ◌̹ CHIFFRE KHMER CINQ
- 17E6 ◌̺ CHIFFRE KHMER SIX
- 17E7 ◌̻ CHIFFRE KHMER SEPT
- 17E8 ◌̼ CHIFFRE KHMER HUIT
- 17E9 ◌̽ CHIFFRE KHMER NEUF